

與魏、王不能禁。

將魏楚與國、勢必轉而為秦敵矣。

此臣所謂危、

一殺伐韓之不利。

不如伐蜀之完也。

怎样标点古书

卒、乃、蜀、自取之、遂定蜀。

蜀主更號為侯、而使陳莊相蜀。

蜀既屬、

秦益強富厚、

輕諸侯。

結完富強本旨。

管敏義

周雖衰弱、名器猶存、張儀言借破周之說、實是喪心。

生當戰國、而此顯借大義、該超于一等。

秦王平日信任張儀、而此第獨從

時務之要。

司馬錯建議伐蜀、句句駁倒

張儀、

而此第獨從

時務之要。

范雎說秦王

國策

范雎魏人。

至、秦王昭庭迎范雎、

敬執賓主之禮、

范雎辭讓。

是日見范雎、

見者無不變色易容者。

就旁人形容一筆。

秦王屏

左右、

屏、除也。

宮中虛無人。

秦王

跪而進曰、先生何以幸教寡人。

范雎曰、唯唯。

委、○唯唯、連語也。

有間、

諫、○間、猶頃也。

秦王復請。

范雎曰、唯唯。

若是者三。

少筆、○三、唯而故不言、故舉之、以固其心也。

秦王跽其上曰、

跽、長跪也。

先生不幸教寡人乎。

范雎謝曰、非敢然也。

臣聞昔者呂尚望

大公

之遇

文王也、

身為漁父、

而釣于渭陽之濱耳、

若是者交疏也。

已一說、

而立

卒

為太師、載與俱歸者、其言深也。

交疏言深、作

故文王果

卒

卒

卒

擅天下、

而身立為帝王。

即使文王疏呂望、而也

無天子

無天子

無天子

無天子

無天子

怎样标点古书

管 敏 义

书目文献出版社

内 容 提 要

本书探讨了从句读到标点的历史源流,分析了标点古书的法则,说明了标点古书要注意的问题。认为读懂古书是标点古书的前提,掌握古书标点的法则是标点古书的必要条件。标点时要从意义和结构两方面入手,要求标点后的古书在内容上切合古文的原意,在语言上要符合原文的结构。这是一本关于古书标点的专门性的读物,写得深入浅出,通俗易懂,具有中等以上文化程度的人都能看懂,可供整理古籍者、中学教师、大中学校学生及古汉语爱好者参考。

怎样标点古书

管敏义

北京出版社

(北京文津街七号)

秦皇岛市第二印刷厂排版

河北涿县辛庄印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

787×1092毫米 32开本 7.375印张 159千字

1985年11月北京第1版 1985年11月北京第1次印刷

印数1—19,700册

统一书号, 10201·46 定价, 1.20元

前 言

标点古书是整理古籍的第一关。从前，整理古籍可以有校勘，有注释，可是刻印时不加句读。现在刚好相反，重印古书，可以有也可以没有校勘或新注，可是标点是非有不可的。毛主席、周总理十分重视古书的标点，曾亲自倡导、过问二十四史的标点工作。近年来，陈云同志也很重视古书的标点，一再询问古籍的标点情况，指出“古籍不标点、断句，即使古文基础很好的人也难读。”标点的目的，就是根据古书的实际，用标点符号把原文的结构、停顿、语气清晰而准确地再现出来。古书加了标点，眉目、脉络清楚，可以帮助读者领会古书的原意。吕叔湘先生说得好：“标点是整理古籍的第一关。”

标点古书是学者治学的基本功。我国古籍浩如烟海，据有人统计，有八万多种，而经过整理的只有四千多种。迄今为止，大部分古籍还没有标点，这就要求学者在阅读时具有句读、标点的能力。同时，由于古书的情况复杂，已经标点的古书难免也有错误，这也要求学者有审辨标点正确与否的能力。所以，要确切领会古籍的原意，学者必须具有标点古书的基本功。

标点古书是检验阅读古书能力的试金石。唐代学者李济翁说过：“学识如何观点书。”^①读懂古书是标点古书的前提，掌握古书标点的法则是标点古书的必要条件，二者缺

^①《资暇集》

一不可。只有具备了这两条，才能对古书进行正确的标点。如果读得胡里胡涂，点起来也一定胡涂；如果只能看懂古书大意，不能正确运用标点符号，那也一定会错误百出。正如鲁迅所说：“标点古文，不但使应试的学生为难，也往往害得有名的学者出丑。”^①他问道：“破句，不就是看不懂的分明的标记么？”指出：“标点古文真是一种试金石，只消儿圈几点，就把真颜色显出来了。”^②

由此可见，标点古书绝不象某些人所说的那样是“雕虫小技”。这是一件要事，也是一件难事。我们应该对它进行深入的研究。陆宗达先生在谈到句读的时候曾经说过：“分析句读既然是解释语言的一个重要内容，就应当引起我们的重视。但是前人还没有一部关于这方面的系统论述的专书，而古代书籍和作品的作者，又是从来不自标句读的。这是我国古代汉语中书面语言遗留下来的严重问题，必须靠今后研究训诂的人们的共同努力、共同研究来填补这个缺漏。我们一方面要把古代的书籍和作品精确地标点出来，一方面也要对断句读的法则提高到理论上去研究，找出规律，用来指导古书的标点工作。”^③

在陆先生这段话的启发下，本人不揣鄙陋，将讲课时积累的材料加以整理，就怎样标点古书问题作了分析。在写作过程中，参考了古代训诂学家和近现代语言学家有关句读、标点的论述，主要有武亿的《经读考异》、杨树达的《古书句

① 《“题未定”草（六）》见《鲁迅全集》六 423页

② 《点句的难》见《鲁迅全集》五 574页

③ 《训诂简论》 30页

读释例》、陆宗达的《训诂简论》、吕叔湘的《〈通鉴〉标点琐议》。如上所述，由于古书情况复杂，要求标点者——即使是学有专长的专家——不发生一点错误几乎是不可能的。同样，要对古书标点的法则进行全面的、科学的归纳，更是十分困难的。由于本人水平所限，本书在老一辈学者研究成果的基础上，仅就古书标点中的一般性问题提出一些看法，起抛砖引玉的作用。不对的地方，请同志们批评指正。

本书油印稿部分章节曾于1982年8月交中国历史文献研究会第三届学术年会。当时，得到会长张舜徽先生、副会长刘乃和先生及秘书处王瑞明、崔曙庭等先生的热情支持。1983年4、5月间，我应西北大学历史系之约，给该校古籍整理专业研究生就怎样标点古书问题作了系统讲授。事后，我又征求戴南海老师和几位研究生对讲稿的意见，作了修改。需要特别指出的是，本书在修改过程中，曾亦得到北京图书馆《文献》丛刊编辑部同志们的热情帮助。他们给我提供了大量的资料，北京图书馆在借阅图书上还给了我极大的方便。现谨向以上同志和有关单位表示衷心的感谢。

管敏义

一九八四年六月十四日

第一章 从句读到标点

第一节 句读的起源

以往人们根据传世的文献记载，只是泛泛地说句读起自汉以前。清人章学诚就说过：“点句之法，汉以前已有之。”^①但由于缺乏足够的证据，不能确定究竟起于何时。我们现在根据近现代考古的发现，看到在文字中间记上其它符号的做法，在甲骨文时代就已开始了。有些甲骨文刻辞，一版如有数条，各条之间常用横线、直线或丁字形线条隔开。^②这些线条在甲骨学中叫“界划”，是当时刻字时有意识加上去的，主要是为了把各段卜辞隔开。例如《卜辞通纂》512号这片卜骨上面，左边有一道从上到下的刀刻痕迹，右上方也有一条近似直角形的刻痕，把卜骨分为三部分。我们从内容上看，每一部分正好是一段卜辞。“界划”左边共四行。释文如下：

癸巳卜 殹贞 旬亡祸 王占曰 有祟
其有来艰 迄至五日 丁酉 允有来艰
自西 沚 臧告曰 土方征于我东鄙
戎二邑 舌方亦侵我西鄙 田

这是癸巳那一天由卜官名殹的进行一次卜问，有前辞、

①《丙辰札记》 35页

②见《甲骨文合集》 40610正 41824 41901 《卜辞通纂》

贞辞、占辞、验辞。

卜骨右边直角形“界划”以下共五行。释文如下：

癸卯卜覈贞旬亡祸

王占曰有祟其有

来艰五日丁未允

有来艰𠄎𠄎

亡自𠄎𠄎六

这是癸卯日由贞人覈所作的一次贞问。贞辞、占辞与上条意思相同，只是验辞不同。

两条“界划”之间共三行。释文如下：

王占曰有祟其有来艰迄至七日己

巳允有来艰自西长友角

告曰舌方出侵我示𠄎田七十人五

这条卜辞只有占辞和验辞。可能是癸亥日占卜的，因为从癸亥到己巳正好是七天。

虽然大多数甲骨文是不加“界划”的，但从有“界划”的甲骨文来看，它确实起了某种分段的作用。所以，我们不妨将“界划”看成是原始的分段符号。

1969年在陕西蓝田县出土的西周共王时的永盂上，铭文第九行“句”字左下方有一个钩识符号^①。释文如下：

佳十又二年初吉丁卯益公

入即命于天子公迺出厥

命锡矢师永厥田淪易洛

疆罕师俗父田厥罕公出

^①见《文物》1972年第1期第62页图三 永盂铭文

厥命井伯荣伯尹氏师俗父
 遣仲公迺命郑司徒函父
 周人司工眉攷史师氏邑
 人奎父毕人师同付永厥
 田厥率旧厥疆宋匚句永拜
 颀首对扬天子休命永用
 作朕文考乙公尊孟永其
 万年孙孙子子永其率宝用

铭文第九行“厥率旧厥疆宋匚句”，“句”字左方的“匚”就是一个钩识符号，表示上文到“句”字处终止。在“句”字处加一个钩识符号，是符合这段铭文的语言结构的，因为由此以上九行文字都是记锡田的事。“旧”，“宋句”都是人名。第九行这句话的意思是：分田的事由旧率领，由宋句定疆界。“句”字以下，“永拜颀首”云云，是铭文中常见的习惯用语。

1965年12月在山西“侯马晋国遗址”出土的春秋晚期的“侯马盟书”盟辞中，在“子孙”、“邯郸”、“之所”、“至于”等合文的后面，标有合文符号。在“君所”二字后面标有重文符号。更重要的是还有句读符号。例如：

以事其宗～而敢不尽从嘉之明定官及或馘改助及芮卑不守二①

及其子孙～趣歃之子孙～史醜及其子孙②

盟辞中共有四十七个句读符号。这是目前已发现的春秋

①《侯马盟书》 文物出版社 一·三二 1976年

②同上书 四九·一

时期书面语言中句读符号用得最多的一个历史文献。

在长沙出土的战国帛书和信阳出土的战国竹简上，在每一段的末了有扁长方形的记号，表示段落的终止。信阳竹简上还有句读符号，是在句末最后一个字的右下角施以小划作为断句符号。例如：

教筭晶戠／教言三戠／教（第一组）

器二芋戠／二圓缶二青方／二方監／四戠二圓監

（第二组）

1975年在湖北云梦县睡虎地秦墓出土的秦简中也有各种符号。《南郡守腾文书》是秦始皇二十年南郡守腾给各县、道下的文书，共523字，其中在“争书”、“曹”、“府”、“令丞”等重文后有重文号，在“恶吏”前有一个大圆点作为分段号。另外还有钩识符号。例如：

古者L民各有乡俗其所利及好恶不同或不便于民L
害于邦是以圣王作为法度以矫端民心L去其邪避L除其恶俗
L法律未足L民多诈巧L故后有间令下者L^①

这篇文书中共有26个钩识符号，均用于简行中两字之间，可以看出是作者所施。

《秦法律令》中在“效”、“嗇夫”等重文后有重文号。也有钩识符号。例如：

禾刍稿积廩有贏不备而匿弗谒L及者移贏以赏不
备^②

1973年底在长沙马王堆三号汉墓出土的帛书《老子》甲

①《文物》 1976年第5期 图版伍

②《文物》 1976年第7期 11页

本后面附写的四篇佚书，字间都有句读符号。《老子》乙本前古佚书各章连书，章首有墨点标记作为章号，章末有标题。文字中有句读号。例如《经法·道法》：

至知者为天下稽一称以权衡^①

畜臣有恒道使民有恒度一天地之恒常

《战国纵横家书》章首有墨点标记，作为章号。在“大夫”合文后有合文号，在“齐”、“赵”等重文后有重文号。句子中间有钩识符号。例如《苏秦谓齐王章》：

楚越远L宋鲁弱L燕人承L乾梁有秦患 伤齐者必
勾^②

此外，《易经》后附写的《易说》字间也有句读符号。

1972年4月间在山东临沂银雀山一号、二号汉墓（相当于武帝初年）出土的汉简中也有各种符号。如《孙臆兵法》各篇有篇题，写于第一简简背。篇末注明全篇的字数。在“平陵”等重文后有重文号，在“大夫”等合文后有合文号。句子中间有句读符号。例如《孙臆兵法·威王问》：

孙子曰鼓而坐之十而揄之。田忌曰陈已定动而令士
必听奈何

1959年在武威出土的西汉《仪礼》简策上，有篇号、章号、句读号、题目号、括号等各种符号。^④

①《马王堆汉墓帛书》《经法》文物出版社 1976年 图片

②《马王堆汉墓帛书》《战国纵横家书》文物出版社 1976年
图片

③《银雀山汉墓竹简》《孙臆兵法》文物出版社 1975年
图片

④见《武威汉简》文物出版社 1964年 图片

篇号有两种：第一，扁方框（■），用在简端，如甲本《服传》记的开始：

■斩衰常直经杖绞带冠绳纓营屨者斩者不纓也（第1简）

第二，大圆点（●），作于简端，如丙本《丧服》记的开始：

●丧服斩衰常直（第1简）

章号有四种：第一，中圆点（●），用在简端，形状近乎方或橢方，如甲本《服传》：

●疏衰常资牡麻经冠布纓削杖布带疏屨基者问者（第12简）

第二，圆圈（○），作用同于中圆点，如乙本《服传》：

○疏衰常资牡麻经无纓者寄公为所禺寄公者何也（第31简）

第三，三角形（▲），作用同于中圆点，如甲本《燕礼》：

▲燕礼小臣戒与者善宰具官选于寝东乐人县执洗（第1简）

第四，钩识号（L），置于中圆点之右旁，是为整节作的记号，如《特牲》：

●延祝南面主人酌献祝祝拜受角主人拜（第23简）
L

句读号有五种：第一，中圆点（●），用在简行中两字之间，如甲本《服传》：

妻则小君也父卒然后为祖后服斩●妾为女君何以基也妾之事女君与妇之事咎姑等●妇为咎姑何以基也

从服也●（第26简）

《仪礼》简中，主要是用中圆点作句读号，其中，《士相见之礼》九个，甲本《服传》二十三个，甲本《特牲》五十三个，甲本《少牢》三十六个，甲本《有司》二十九个，甲本《燕礼》二十二个，甲本《秦射》一百一十五个，共二百八十七个。

第二，圆圈（○），用在简行中两字之间。如甲本《特牲》：

再 拜稽首尸入主人退○宿宾如主人服出门左西面（第5简）

《仪礼》简中用圆圈作句读号比中圆点要少得多。甲本《特牲》中只有这一个，另外在乙本《服传》中有二十三个。

第三，三角形（▲），用在简行中两字之间。如甲本《燕礼》：

再拜稽首公合再拜宾以旅州于西阶上▲射人作夫
=长升受旅宾夫=之右坐（第21简）

《仪礼》简中用三角形作章号句号的都极少见。只在甲本《燕礼》中各用了一个。

第四，钩识号（L），用于字的右旁。如《士相见之礼》：

某固辞不得命敢不从再拜受L下大夫相见以雁飧
（第8简）

《仪礼》简中钩识号也不多见，《士相见之礼》只有一个，另外在甲本《特牲》中有八个，甲本《有司》中有五

个。值得注意的是，钩识号的用法和以上几种句读号的用法也不完全相同，它都用于字旁或两字之间的右旁，大概是诵习者所加。

第五，点号（丶），用于字旁。如甲本《特牲》：

爵兴取肺坐绝祭哂之兴加于俎坐扱手祭酒啐酒丶
（第28简）

《仪礼》简中点号也用得不多，甲本《特牲》中仅见三个。

题目号，小圆点（·），篇题及尾题上多有此小点。如《士相见之礼》：

- 士相见之礼 （第2简背文）
- 凡千二十字（第16简）

括号（〔 〕），唯见《士相见之礼》第十一简〔慈汤〕二字上下，括号施于两字之间的空隙处，大概是诵习者所加。

《仪礼》简是目前已发现的汉代书面语言中各种符号用得最多的一部古书。据陈梦家考证，墓主人可能是一位经师^①，这个简策可能是个教本。书上各种符号，有的原书上就有，如篇章号和部分句读号，因为这些符号用在简行中篇章开头或两字之间，各占一字位置，可以看出是缮写者抄录的。有的符号是诵习者后加的，如钩识号、点号、括号及部分中圆点，因为这些符号都不占一字位置，有的施于字旁，有的施于两字之间的空隙处。

1930年出土的居延汉简上也有钩识符号。例如《居延

^①见《武威汉简·绪论》 文物出版社 1964年

汉简甲编》：

候史旁L 遂昌（179简）

尉谓士吏亲L 候长谊L 寿等写移（978简）

诣候衰霸L 则L 思L 忘得L 秀L 圣L 及寃亡（2008简）

此外，《流沙坠简》烽隧类第四十五简有四坠长名，前三名之右旁皆作L以识之：

隧长常贤L 充L 世L 绾L 禡等候度稟郡界中门戍卒王韦等十八人皆相从

1972年在甘肃武威出土的东汉医简中所用的符号没有一定的规格，有的在简端标以“丿”“/”、“ㄣ”等符号，还有在两个医方之间或分段处标有“丿”号的。与武威《仪礼》简所用各种篇章号、句读号有所不同。例如：

治痹手足雍种方秦繆五分付子一分丿凡二物治合和半方寸匕一先铺饭酒饮日三以愈为度①

皆治合和以方寸匕酒饮不过再饮血立出不即大便血良禁丿治金创肠出方治龙骨三指□和以鼓汁饮之□□禁□□□□/治金创内座创养不患腹张方黄芩②

我们从上述考古发现的文献资料中看到，分段和句读萌芽于殷代，形成于周秦。这些符号大致可分三种情况：第一，是原文作者所作，如甲骨文上的“界划”，金文上的钩识，侯马盟书和秦汉简策文书中的句读符号。这些文献资料不是供人学习用的，都是原件，没有经过转抄。第二，有些符号

①《武威汉代医简》 文物出版社 1975年 第13页

②同上书 3页

是缮写者所记，如帛书《经法》、《战国纵横家书》、汉简《孙臆兵法》、《仪礼》等书的篇章号和部分句读号。第三，有些符号是诵习者所加，如《仪礼》简上的钩识、点号、括号及部分中圆点。

不过，这些符号起源虽早，但用法不统一。拿《仪礼》简来说，同在一部书上，篇号有两种，章号有四种，而常用的断句符号竟有五种之多。不同书上的符号，则更是五花八门。同时，使用不普遍。从总体上看，绝大部分古籍是没有句读符号的。如果用“浩如烟海”来形容我国古籍，那么有句读的仅是沧海之一粟。再拿施有句读的古书来说，也不是所有句子都有符号的。当我们翻开《仪礼》简时，就会发现有句读的只占少数，大多数句子是没有用句读符号的。句读符号用得最多的甲本《秦射》共有六千八百五十八个字，用了一百一十五个句读号，平均五十字左右有一个句读号。至于其他文献中的句读号，更是寥寥无几。实际的情况是：古代除一些文书上，作者有时用点句读符号外，人们写文章一般是不自标断句符号的。现在我们见到的历史文献上的句读符号，大多是后来的抄录者或诵习者加的。

第二节 古书不施句读的原因

古人作文不施句读，给后人读书带来许多不便。产生这种现象的原因是极其复杂的。从历史上看，大致可以归纳为以下几点：

第一，书面语言形成之初，内容比较简单。当时只能用最经济的文字把意思表达出来，还无须用文字以外的分段或断句符号。也就是说，当初还没有产生这些符号。分段和句

读符号是在语言文字发展到一定阶段的产物。如前所述，原始的分段符号最早见于甲骨文，钩识符号最早见于金文，其他句读符号是从春秋战国到秦汉的玉石刻、帛书、简策中逐渐出现的。这些符号在刚产生时，是少量的，零星的，用法也不规范，不固定。如果在句读符号产生之后，有人加以总结，使之形成制度，并加以推广，就不会出现后来那种写文章不加标点现象了。可惜的是，由于历史条件的限制，在古代未能做到这一点。

第二，上古时代的书籍不施句读与这些书的成因和流传方式以及当时的书写条件有关。拿被称为经书的《诗》、《书》、《礼》、《易》、《春秋》来说，都是集体劳动的成果。《春秋》的内容是经过鲁国历代史官连续不断的记载积累起来的。《尚书》是古代典籍的汇编。《诗经》则是广大人民群众的集体创作。至于《易》和《礼》也是经过许多人的劳动而后编集出来的。春秋战国时代的子书，大多数也不是作者亲自动笔写成的，而是由他们的门生、故吏和社会上仰慕他们的群众搜辑他们的言论、行事编成的。象《管子》、《论语》、《吕氏春秋》、《孟子》等，都是这样编成的。其中，有些书，如《春秋》、《尚书》，经过几代人的劳动；有些书，如《诗经》，开始时还没有成文的东西，只是在民间口头流传。同时，从春秋战国到秦汉，古书曾遭多次劫难（包括战火和秦始皇焚书），许多书主要是靠着师徒之间口耳相授才流传下来的。由于当时书写条件的困难，当人们把口头语言记录成为书面语言时，只能记录有声的语言，至于无声的分段和句读符号，即使原书上已经出现，人们在记录时为了节省时间和篇幅，很可能略而不